



THE MEETING OF OUR LORD JESUS CHRIST IN THE TEMPLE

February 2

Vespers Stichera

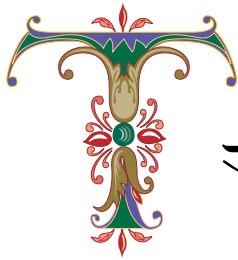
First Mode

Ἦχος ♯̣ Πά

Verse #1

I ^(M) f Thou should- est mark in - iq - ui - ties, O Lord, O Lord,
^(N) who shall stand? ^χ For with Thee there is for - give - ness. ^{π ρ}

Stichera A



(□) ³
 Tell us, O Sym - e - on, whom dost thou bear
 (M) (□)
 in thine arms ^π in the Tem - ple with such great
⁴ ^π ³
 joy? ^π To whom dost thou cry and shout: ^π Now am I
³ (N) (□)
 freed, ^π for I have be - held my Sa -
 (N)(□)
 viour? ^π ³ This is He that is born of a Vir - gin; ^π
 (N) (□)
 this is He, God the Word, Who came forth from
⁴ (N) (□)
 God; ^π Who is in - car - nate for our sakes, ^π and hath saved
 the race of man. ^π Let us wor - ship
 Him. ^π

Verse #2

F
(M)
_ _ _ _ _
 or Thy name's sake have I pa - tient - ly wait - ed for Thee,
(Π)
_ _ _ _ _
 O Lord; my soul hath wait - ed pa - tient - ly for Thy word, my
π
q
(repeat Stichera A)
_ _ _ _ _
 soul hath hoped in the Lord.

Verse #3

F
(M)
_ _ _ _ _
 rom the morn - ing watch un - til night, from the morn - ing
(Π)
π
q
_ _ _ _ _
 watch let Is - ra - el hope in the Lord.

Stichera B

(Π)
(Π)
(Π)
π
q
_ _ _ _ _
 e - ceive, O Sym - e - on, Him Whom Mo - ses
π
q
_ _ _ _ _
 fore - saw in dark-ness on Si - nai when He gave the
π
q
_ _ _ _ _
 Law, Who is be - come a new born

babe ^πq sub-ject to the Law. ^Δ This is He that

through the Law hath spo-ken; ^πq this is He

that was pro-claimed in the Proph-

ets; ^πq Who is in-car-nate for our sakes, ^πq and hath

saved the race of man. ^πq Let us wor-

ship Him. ^πq

Verse #4

For with the Lord there is mer-cy, and with Him is plen-


te-ous re-demp-tion; and He shall re-deem Is-ra-el ^πq ^πχ

out of all his in-iq-ui-ties. ^πq (repeat *Stichera B*)

Verse #5

O ^(M) praise the Lord, all ye ^(N) na - tions; ^χ praise Him, all ye
 peo - ples. ^{π q}

Stichera C

 ^(N) ome, ^(M) let us as ^(N) well, ^{π q} with songs in-spired
 of God, ^{π q} go to - geth - er to meet
⁴ Christ; ^{π q} and ³ let us re - ceive Him Whose sal - va - tion Sym -
 e - on hath now be - held. ^{π q} This is He
 Whom Da - vid ³ pro - claim - eth; ^{π q} this is He that in the Proph -
 ets hath spo - ken; ^{(N) (N)} Who is in -

car - nate for our sakes, and Who speak - eth in the

Law. Let us wor - ship Him.

Verse #6

^(M)
For He hath made His mer - cy to pre - vail o - ver

us, and the truth of the Lord ^(N) a - bid - eth for ev -

er. *(repeat Stichera C)*

Glory...

Plagal Second Mode

Ἦχος λ π Πα

N ^(□) eh Glo - ry to the Fa - ther,
and to the Son, ^(N) ^(□) and to the
Ho - ly Spir -
it. ^π

Both now...

B ^(□) oth now and ev - er ^π and
un - to the a - ges ^(Δ) ^(□) of a - ges.
A - men. ^π

Stichera Doxasticon



et the gate of Heav - en be o -
pened to - day; for the be - gin - ning, less Word
of the Fa - ther, hav - ing re - ceived a
be - gin - ning in time with - out for - sak - ing His
Di - vin - i - ty, is of His own
will of - fered by a Vir - gin Moth -
er in the Tem - ple of the Law as a babe
for - ty days old. The El -
der re - ceiv - eth Him in his arms and the

(K) (Δ)
serv- ant cri - eth to the Mas - ter: Let

(Π) Δ
me de - part; for mine eyes have seen

Thy sal - va - tion. π O Thou Who art come in -

(Δ)
to the world to save the race of

(Π) (N)
man, Δ Lord, glo - ry be

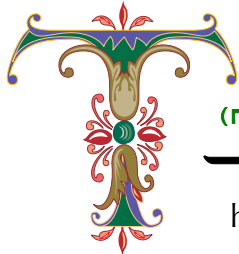
(Π) 4
to Thee 3

Δ
to

For the Entreaty

First Mode

Ἦχος ᾠ̣ Πά



he An - cient of Days, Who of old gave the
Law to Mo - ses on Si - nai, to - day is seen
as a babe; and in ac - cord-ance
with the Law, as the Au - thor of the Law, He ful - fill -
eth the Law, as He is brought
in to the Tem - ple and giv - en to
the El - der. The right- eous Sym - e - on re - ceiv-eth
Him, and on see - ing the ful- fill - ment of the di - vine or - di -

nanc-es be-ing ac-com-plished, he joy-

ous-ly cri-eth out; Mine eyes have

seen the mys-ter-y that was hid-den from

e-ter-ni-ty and hath ap-peared

in these last days, the light that dis-pers-eth the

moon-less night of the un-be-liev-ing na-tions,

and the glo-ry of the new-ly cho-sen Is-

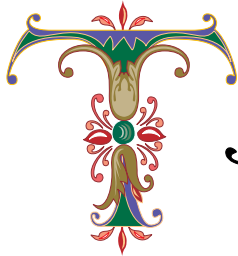
ra-el. Where-fore, let Thy serv-ant de-part

hence from the bonds of the flesh, un-to the

won-drous and un-end-ing life that nev-er wax-eth old,

O Thou Who grant-est the world great mer -

cy.



Entreaty #2

o - day He that a - fore-time gave the Law to Mo -

ses on Si - nai, sub- mit - teth to the or - di - nance-es

of the Law, be - com-ing like us for our sakes,

since He is com - pas - sion - ate. Now

the pure God as a ho - ly child hath o-pened a pure womb,

and as God He is brought as an o - bla-tion un - to Him -

self, set - ting us free from the curse of the Law and
 en - light - en - ing our souls.

Entreaty #3

Second Mode

Ἦχος

im Whom the min - is - ters on high en - treat with trem -
 bling, Sym - e - on hath now re - ceived
 be - low in ma - te - ri - al arms, and he
 hath pro - claimed that the Di - vine is u - nit -
 ed to men; and when he had seen the
 Heav - en - ly God as a mor - tal, de - part

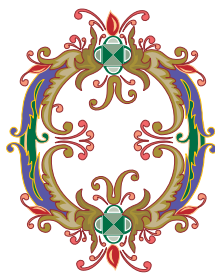
ing from earth - ly things he joy - ous - ly cried out:

O Lord, Who re - veal - est un - to those

in dark - ness the light that hath no eve - ning, glo -

ry be to Thee.

Entreaty #4



n this day Sym - e - on re - ceiv - eth in - to

his arms the Lord of Glo - ry,

Whom Mo - ses of old be - held in dark - ness, when

he re - ceived from Him the tab - lets

of Mount Si - nai. This is He Who speak-eth

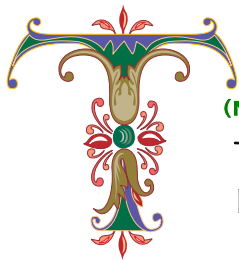
in the Proph - ets, and is the Au - thor of

the Law; this is He Whom Da - vid pro - claim - eth,

Who is dread un - to all, who hath great and rich

mer - cy.

Entreaty #5



he sa - cred Vir - gin brought the Sa - cred One

in - to the sa - cred Tem - ple to the Priest;

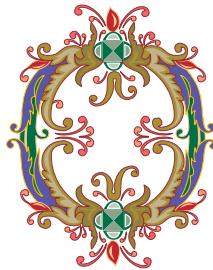
and Sym - e - on stretch - ing out his arms, joy - ful -

ly re - ceived Him and cried: Now let - test Thou Thy ser -

vant de - part in peace, O Mas - ter, ac -

cor - ing to Thy word, O

Lord.



Entreaty #6

n this day, the Cre - a - tor of heav -

en and earth was held in the arms of the

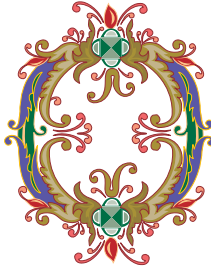
ho - ly El - der Sym - e - on,

who said in the Ho - ly Spir - it: Now

am I re - leased for I have seen my Sa -

viour.

Entreaty #7



^(Δ)
3 ——— | ——— ——— ——— ——— ——— ———
n this day, Sym- e - on the El - der en - ter -

——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
eth the Tem - ple, re - joic - ing in spir -

——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
it to re - ceive in to his arms

^(B)
3 ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
Him that both gave the Law to Mo -

^(Δ) ^(M) ^(Δ) ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
ses and now ful - fill - eth the Law.

^(B) ^(M) ^(Δ) ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
Mo- ses had been deemed wor - thy to see

——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
God through dark - ness and in an in - dis - tinct

^(M) ^(Δ) 3 ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
voice; and with his face veiled, he re - proved the

——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
un - be - liev - ing hearts of the He - brews;

^(Δ) ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———
but when the Word of the Fa - ther, Who was be - fore the

a - ges, re - ceived a bod - y,

this man both car - ried Him and re - vealed the

light for the na - tions, e - ven the Cross and

the Res - sur - rec - tion. And An - na

is shown forth as a Proph - et - ess, pro - claim - ing the Sa -

viour and Re - deem - er of Is -

ra - el. To Him let us cry: O Christ our

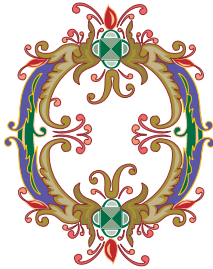
God, through the The - o - to - kos, have

mer - cy on us.

Entreaty #8

Fourth Mode

Ἦχος ᾠὴ Πα



(B) (Δ)

n this day the sa-cred Moth-er, who is more ex - alt -

(Π)

ed than the Tem - ple, is come to

(B) (Π) (B)

the Tem - ple, and she man - i - fest - eth to the

(Δ)

world the Cre - a - tor of the world and the

(Π) (N) (Π)

Giv - er of the Law. And when he

(M) (Π)

had re - ceived Him in his arms, the El - der Sym -

e - on, hon - our - ing Him, cried

(M) (Π)

out: Now let - test Thou Thy serv - ant de -

part; ⁴ for I have seen Thee, the Sa - viour of

souls. ⁶

Entreaty Doxasticon

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

lo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

search the Scrip - tures, as Christ our God

said in the Gos - pels. For in them

we find Him born and swad - dled, laid in a man - ger and

fed with milk, re - ceiv - ing cir - cum -

ci - sion and held by Sym - e -

on, hav - ing ap - peared to the world not in

fan - cy or il - lu - sion, but in ver -

y truth. Let us cry out to Him:

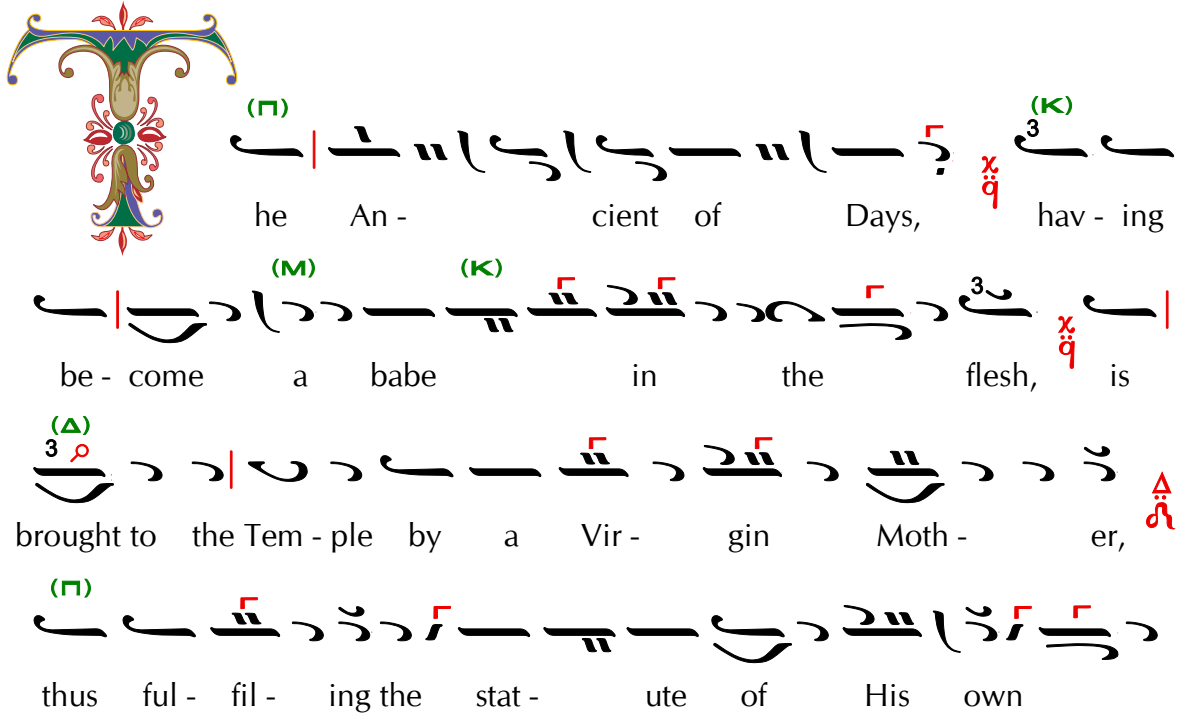
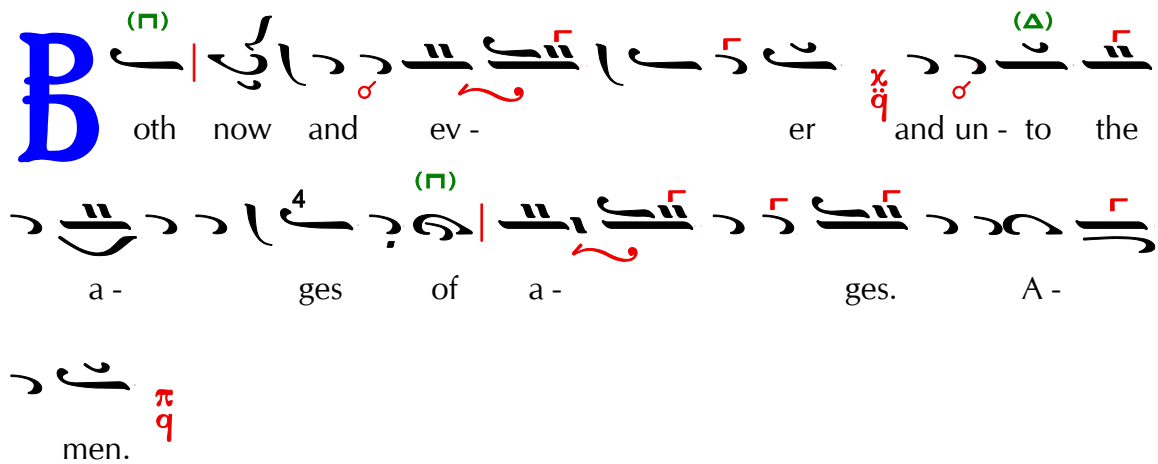
O God, Who wast be - fore the a - ges,

glo - ry be to Thee.

Entreaty Theotokion

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα



⁴
Law. ^(K) Re - ceiv - ing Him, Sym - e - on said: ^{γ'} Now

^(M) let - ^(K) test Thou Thy serv - ant ^(Δ) de - part in ⁴ peace,

^(Π) ac - cord - ing to Thy word; ^{π q} for mine

^(Δ) eyes have seen Thy sal - va - ^(Π) tion, O Lord.

^(Z) ^(Π) ^{π q}

Aposticha #1

Grave Mode

Ἦχος βαρύς Γα



dorn thy brid - al cham - ber O Si - on, and re -

ceive Christ the King. Wel-come Mar - i - am, the heav-en- ly gate, for

she hath proved to be a che-ru- bic throne; she car - i- eth the

King of Glo - ry. The Vir - gin is a cloud of light,

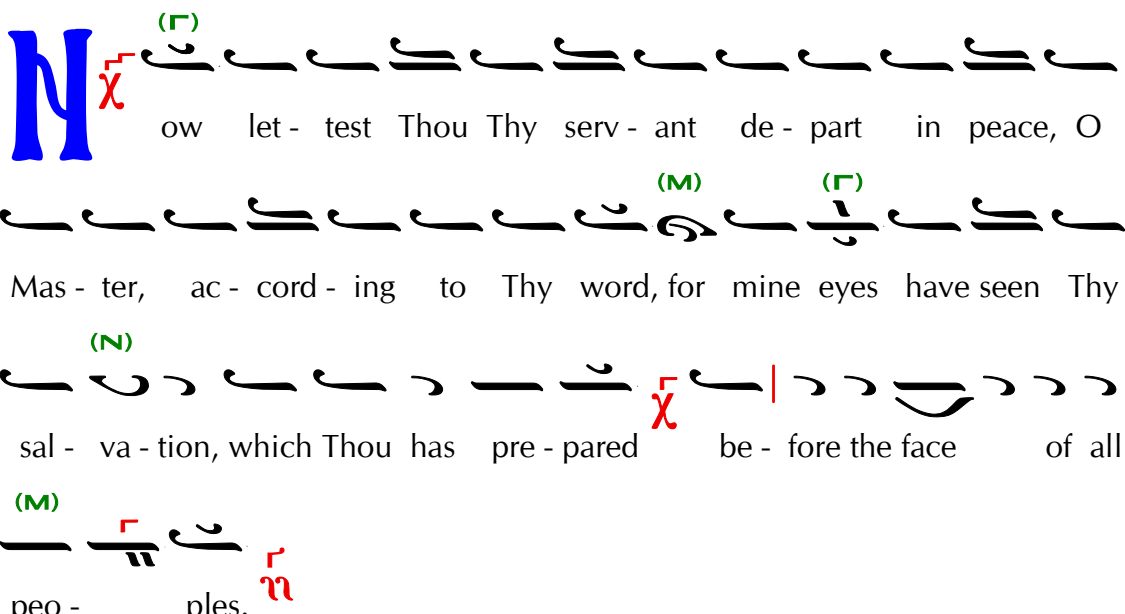


bear - ing in the flesh the Son that was be - fore the morn- ing star.

Sym - e - on, hav - ing tak - en Him in his arms, cried out to the

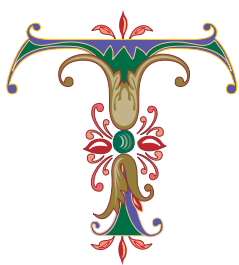
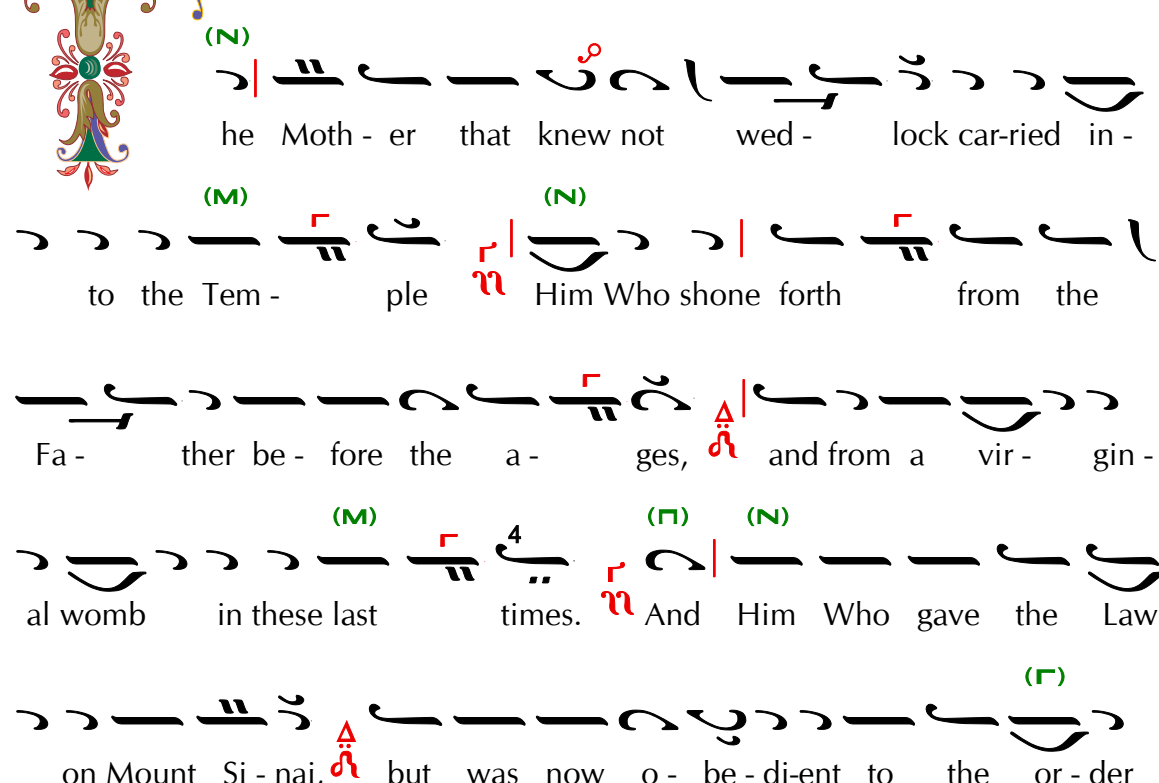





peo - ples that He is the Mas - ter of life and death, and

the Sa - viour of the world.

Verse #2


 Now let - test Thou Thy serv - ant de - part in peace, O
 Mas - ter, ac - cord - ing to Thy word, for mine eyes have seen Thy
 sal - va - tion, which Thou has pre - pared  be - fore the face of all
 peo - ples. 

Aposticha #2



 he Moth - er that knew not wed - lock car-ried in -
 to the Tem - ple  Him Who shone forth from the
 Fa - ther be - fore the a - ges,  and from a vir - gin -
 al womb in these last  times.  And Him Who gave the Law
 on Mount Si - nai,  but was now o - be - di - ent to the or - der

of the Law, ^(N) she brought un - to the a - ged and right - eous Priest, ^A

to whom it had been re - vealed that he would see Christ the Lord. ^(F)

^(N) Sym - e - on, re - ceiv - ing Him in his arms, re-joiced, cry - ing: ^A

This is God, Who is co - e - ter - nal with the Fa - ther; ^(F) He ^(N)

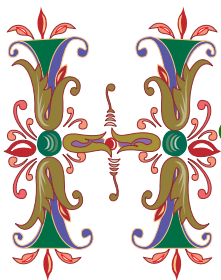
is the Re - deem - er of our souls. ^(F)

Verse #3

^(M) ^(F) ^(N) light of rev - e - la - tion for the na - tions, ^(F) and

the glo - ry of Thy peo - ple Is - ra - el. ^(F)

Aposticha #3



^(N) e that rid - eth on the char - i - ots of the Cher - u - bim,

^A and is hymned in the songs of the Ser - a - phim, ^(F) ^(N) was borne

in the arms of the The - o - to - kos Mar - y, ^ⲁ from whom He was

in - car - nate with-out wed - ^(M) lock; ^(N) and she gave Him, the

Giv - er of the Law now ful - fil - ^(N) ling the or - der of ^(N)

the Law, ^ⲁ in - to the hands of the el - ^(N) der-ly Priest, ^(N) who while

hold - ing Life asked re - lease from life, say - ing: ^ⲁ Mas - ter, now let ^(N)

me de - part to de - clare to Ad - am that I have seen as a ^(N)

babe the im - u - ^(M) ta - ble God ^(N) Who was be - fore the a -

ges and is the Sa - viour of ^(N) the ^(N) world. ^(N)

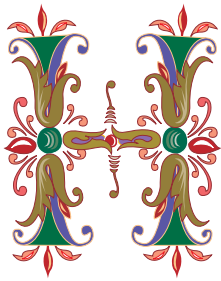
Aposticha Doxasticon

Plagal Fourth Mode

ᾠχος λ δ᾿ Νη

G ^(N) lo - ry to the Fa - ther and to the ^(N) Son, and to the Ho - ly Spir - it. ^ν

B ^(N) oth now and ev - er ^(Δ) and un - to the a - ges ^(N) of a - ges. A - men. ^ν



e that rid - eth on the Cher - u - bim⁶ and is
hymned by the Ser - a - phim,^γ hath to - day
been brought in to the di - vine Tem - ple³
ac - cord - ing to the Law,⁶ and is en - throned^γ in
el - der ly arms^γ As be - fit - teth^Δ
God, He re - ceiv - eth gifts^Δ from Jo - seph,^Δ
e - ven a pair³ of tur - tle - doves,⁴ a fig - ure⁶
of the spot - less Church^Δ and the new - ly cho - sen peo -
ple of the na - tions;⁴ and two^γ
young pi - geons, since He is the Au - thor of

the Old and New Cov - e -

nants. And Sym - e - on, re - ceiv - ing the ful - fill -

ment of the or - a - cle giv - en

him, blessed the Vir - gin, the The - o - to - kos

Mar - y, fore - tell - ing the

sym - bols of the Pas - sion of

Him Who was born of her; and of

Him he asked re - lease, cry - ing: Now

let - test Thou me de - part, O Mas - ter, as

Thou didst prom - ise me; for I have seen Thee the

^(Δ)
Llght be-fore the a - ges, ^(N) and the Lord

and Sa - viour ^Δ of the peo - ple that bear

^(N) the Name ^(N) of ^(Δ↓) ^(M) Christ. ^γ



THE MEETING OF OUR LORD JESUS CHRIST IN THE TEMPLE

February 2

Apolytikion

First Mode

150

Intonation: #1

Ἦχος ᾠὴ Πά

Χαῖρε κεχαριτωμένη



(Π)

e - joice, thou who art full of grace, O Vir - gin The - o - to -

- kos, for from thee hath ris - - - en the Sun of Right-eous-ness, Christ

our God, en - light - en - ing those in dark - ness. Re - joice thou al - so, O

right-eous El - der, as thou re - ceiv - est in__thine arms the Re-deem - er

of our souls, ⁴ Who al - so grant-eth un-to us the Res - - ur - rec -

tion. ^π q

* Finale:

Res-ur - rec - - tion. ^(N) ⁴ ^(Π) ^π q

The psalms ought not to be sung one after the other in the assemblies,
but a reading should be interpolated after each psalm.

- Canon XVII of the Council of Laodicea



THE MEETING OF OUR LORD JESUS CHRIST IN THE TEMPLE

February 2

Kontakion

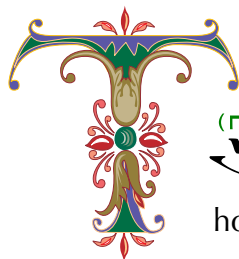
First Mode

150

Intonation: #1

Ἦχος ᾠὴ Πά

Ὁ μήτραν παρθενικὴν



(Π)

hou Who didst sanc - ti - fy the Vir-gin's womb by Thy birth, and

didst bless Sym - - e - - on's hands__ as was meet, by an - tic - i - pa -

tion hast e - ven now saved us,__ O Christ God. But grant peace__ in the

midst of wars un - to Thy com-mon-wealth and strength - - en the hier -

3 2 1 4 (2) 1 (П)
 archs_ whom Thou hast loved, O on - ly Friend_ of_ man. _____

π
9



Katavasias

Third Mode

Ἦχος Γα

First Ode

he sun once shone on dry land that was be -
got - ten of the a-byss; for the wa - ter be came as hard
as a wall on ei - ther side for the peo-ple that crossed the
sea by foot, and sang in a God pleas- ing man - ner:
Let us sing to the Lord; for glo- rious-ly is He glo -
ri - fied.

make stea - fast the Church, which Thou hast pur-chased with Thy

hy vir - tue hath cov - ered the heav - ens, O

Christ; for com - ing forth from the Ark of Thy ho - li - ness,

e - ven Thine un - de - filed Moth - er, Thou hast ap - peared in

the tem - ple of Thy glo - ry as an in - fant borne in arms,

and all things were filled with Thy praise.

Fifth Ode

hen Es - ai - as be - held God sym - bol - i - c'ly
 on an ex - alt - ed throne at - tend - ed by An - gels
 of glo - ry, he cried: O wretch - ed man that I am!
 For I have seen be - fore - hand the in - car - nate God, the
 Lord, of peace and un - wan - ing light.

Sixth Ode

hen the El - der had seen with his eyes the sal -
 va - tion that came from God un - to the peo - ples, he cried to
 Thee; O Christ, Thou art my God.

Seventh Ode



hee, the Word of God, we praise with hymns, Who in
 the fire didst once be-dew the Three Chil - dren that con - fessed
 and praised Thee as their God, and Who dwelt - est in a Vir - gin
 who was free of de - file - ment; and with all rev - 'rence, we
 sing: Bless - ed is the God of our Fa - thers.

Eighth Ode

We praise, we bless, and we wor - ship the Lord.



tand - ing to geth - er in the un - bear - a - ble fire,
 yet not harmed by the flame, the Chil - dren, the Cham - pi - ons of

god - li - ness, sang a di - vine hymn: O all ye works,

bless ye the Lord, and su - preme - ly ex - alt - Him un - to

all the a - ges.

Finale: un - to all the a - ges.

Ninth Ode

The - o - to - kos, thou hope of all

Chris - tians: Keep and shel - ter and pre-serve them

that set their hope on thee.



^(N) n the sha-dow and let-ter of the Law, let

us the faith-ful con-tem-plate a pre-fig-ur-ing: ^(N) ^(M) Eve-

ry male child that o-pen-eth the womb is ho-ly un-to God.

^(N) ^(M) There-fore do we mag-ni-fy the first born Word, ^(N) ^(M) the Son

of the Fa-ther Who is with-out be-gin-ning, ^(N) ^(M) the first-

born Child of a Moth-er * who hath not known wed-lock. ^(N) ^(M)

Finale: ^(N) ^(M) who hath not known wed-lock ^(N) ^(M)

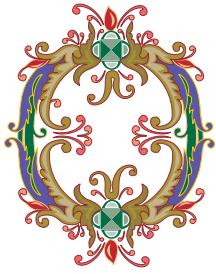
Doxasticon of the Praises

Plagal Second Mode

Ἦχος λ π Πα

N ^(π) eh Glo - ry to the Fa - ther, and
to the ^(N) ^(π) Son, and to the Ho -
ly Spir - it.

B ^(π) oth now and ev - er and
un - ^(Δ) to the a - ges of a -
ges. A - men.



^(□)
thou Who hast been well pleased ^Δ to

re - cline to - ^(N)
day ^(□) in ven - 'ra - ble old arms

³ ^Δ as on the char - i - ot of Cher - u - ⁴ ^π bim,

O Christ God: ³ ^Δ call us back al - so who sing

Thy praise, ^π and de - liv - er us ^(K) from the tyr - an -

ny ^(Δ) of ^(□) the pas - ^(N) sions, and save

^(□) our ^π souls.